



GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCTIONS FOR USE

WASMACHINE
WASHING MACHINE

EWM125B
EWM126L
EWM146B
EWM146L

NL

Handleiding

NL 3 - NL 36

GB

Manual

GB 3 - GB 36

Gebuurkte pictogrammen - Pictograms used



Belangrijk om te weten - Important information



Tip

<i>Inleiding</i>		4
<i>Toestelbeschrijving</i>		
	Beschrijving	5
	Bedieningspaneel	6
<i>Veiligheid</i>		
	Voordat u de wasmachine in gebruik neemt	8
	Veiligheidsmaatregelen	8
	Veiligheidsmaatregelen bij het wassen	9
	Bescherming van de wasmachine	10
	Veiligheidsmaatregelen bij transport	10
	Veiligheidsmaatregelen bij elektriciteit	10
	Servicebezoek	11
<i>Ingebruikname</i>		
	Vóór het in gebruik nemen	12
<i>Bediening</i>		
	Checklist en voorbereiding voor het wassen	13
	De eerste keer wassen	16
	Een wasprogramma uitvoeren	16
	Wasprogramma's kiezen met de programmakeuzeknop	17
	Wasprogramma's aanpassen met de optietoetsen	19
	Een wasprogramma afbreken	20
	Schuimvermindering	20
	Kinderslot	20
	Uitgestelde starttijd (EWM126L/EWM146L)	21
	Tabel met wasprogramma's	21
	Tabel met wasvoorschriften	23
<i>Onderhoud</i>		
	Voordat u met onderhoud begint	24
	Algemeen	24
<i>Storingen</i>		
	Storingstabel	28
	Storingen verhelpen	30
<i>Milieu aspecten</i>		
	Afvoeren toestel en verpakking	31
<i>Installatie</i>		
	Uw wasmachine uitpakken en neerzetten	32
	Aansluiten toevoerslang	33
	Afvoerslang	34
	Elektrische aansluiting	35
	Technische gegevens	36

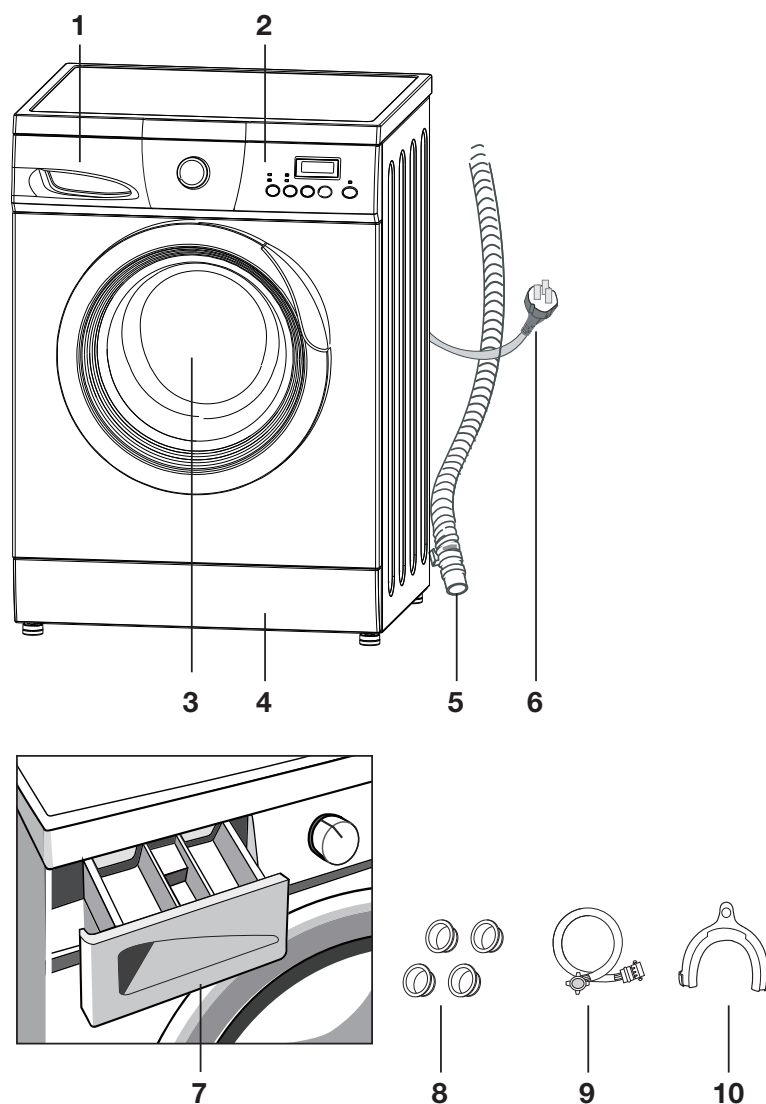
Gefeliciteerd met de aanschaf van uw wasmachine. Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot de ingebruikstelling, bediening en het onderhoud.

Deze handleiding beschrijft hoe u uw wasmachine zo optimaal mogelijk kunt benutten. Naast informatie over de bediening treft u ook achtergrondinformatie aan die u van dienst kan zijn bij het gebruik van dit apparaat.

Lees eerst de gebruiksaanwijzing geheel en aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

TOESTELBESCHRIJVING

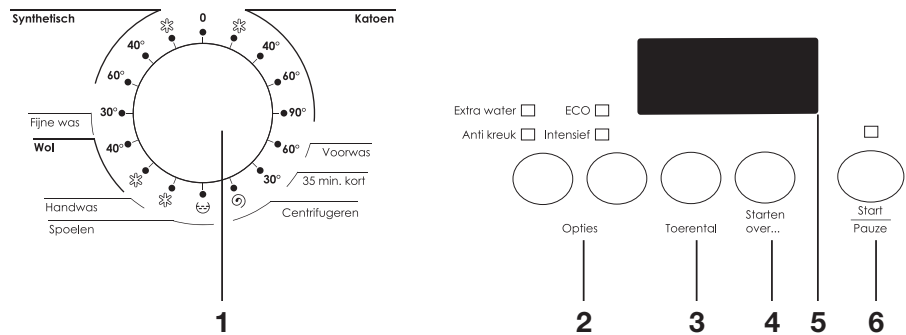
Beschrijving



1. Wasmiddel-lade
2. Bedieningspaneel
3. Vuldeur
4. Servicepaneel
5. Afvoerslang
6. Stekker
7. Wasmiddelvak
8. Transport pluggen
9. Toevoerslang
10. Afvoerslanghouder

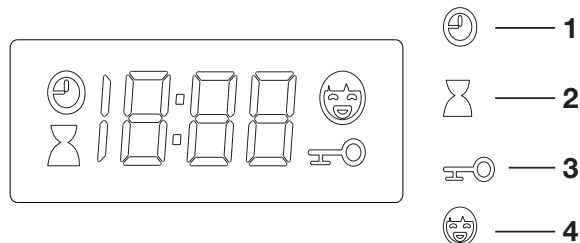
Bedieningspaneel

EWM126L / EWM146L



1. Programmekeuzeknop
2. Optietoetsen
3. Toets voor centrifugetoerental
4. Toets voor uitgestelde start
5. LED display
6. Start-/Pauzetoets

LED display



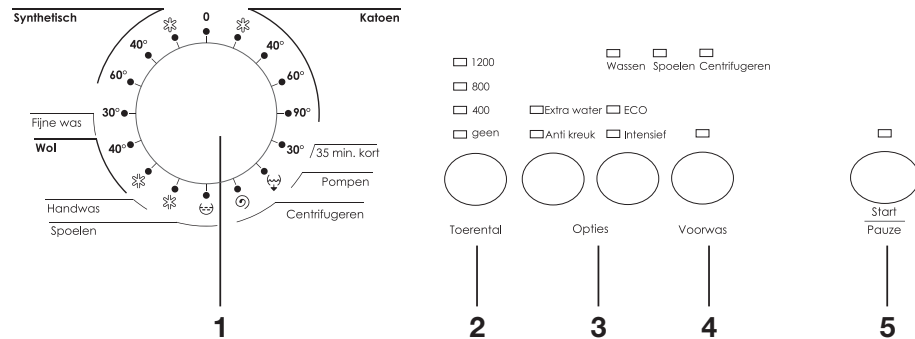
1. Voorwas indicatielampje: het lampje brandt tijdens het instellen van deze functie en dooft na beëindiging.
2. Tijdweergave indicatielampje: het lampje brandt wanneer de wasmachine in werking is en dooft als het toerental weergegeven wordt.
3. Deurvergrendeling indicatielampje: het lampje brandt wanneer de vuldeur vergrendeld is en dooft als de vuldeur ontgrendelt.
4. Kinderslot: deze functie kan ingeschakeld worden om te voorkomen dat kinderen met de knoppen van de wasmachine gaan spelen.



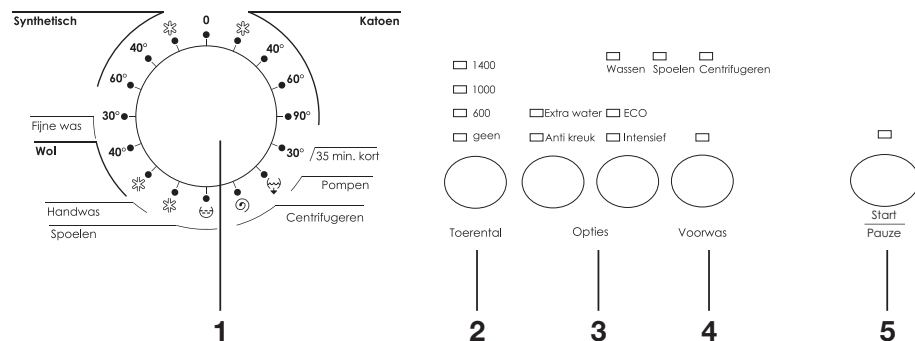
Let op: het bedieningspaneel kan worden gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving. Bezoek de website www.atag.nl of bel de servicelijn voor toelichting.

TOESTELBESCHRIJVING

EWM125B



EWM146B



Let op: het bedieningspaneel kan worden gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving. Bezoek de website www.atag.nl of bel de servicelijn voor toelichting.

Voordat u de wasmachine in gebruik neemt



- Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim e.d.) buiten bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat het voltage en de frequentie gelijk zijn aan die van de wasmachine.
- Gebruik geen stopcontact met een nominale stroom lager dan die van de wasmachine.
- De aansluiting van de wateraanvoer en de elektrische installatie moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon, in overeenstemming met de instructies van de fabrikant (zie pagina 32 t/m 36: 'Installatie') en de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften.
- Voordat u deze machine in gebruik neemt, moeten alle verpakkingsmaterialen en transportbouten verwijderd zijn om ernstige beschadiging tijdens het wassen te voorkomen (zie pagina 32: 'Verwijderen van de transportbouten').
- Voordat u deze machine in gebruik neemt, moet de wasmachine het hoofdwashprogramma met een lege trommel doorlopen (zie pagina 16: 'De eerste keer wassen').
- Deze wasmachine is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.

Veiligheidsmaatregelen



- Trek de stekker uit het stopcontact vóór reiniging of onderhoud.
- Trek de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact.
- De wasmachine is geen speelgoed. Zorg daarom voor het nodige toezicht als het apparaat aanstaat en laat kinderen niet met de wasmachine spelen.
- Houd huisdieren uit de buurt van de wasmachine.
- Huisdieren en kinderen kunnen in de wasmachine klimmen. Controleer vóór elk gebruik of de wasmachine leeg is.
- Het glas van de vuldeur kan erg heet zijn wanneer de wasmachine in gebruik is. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de wasmachine wanneer deze in werking is.
- Controleer na afloop van het wasprogramma of al het water afgevoerd is voordat u de vuldeur van de wasmachine opent. Houd de vuldeur gesloten indien water zichtbaar is in de trommel.

- Trek de stekker uit het stopcontact en sluit de watertoevoer af na gebruik.
- Deze wasmachine is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Probeer niet om zelf reparaties uit te voeren. De wasmachine kan beschadigd raken, de storing kan worden verergerd en er kan zelfs gevaarlijke werking van de wasmachine optreden als deze gerepareerd is door een onervaren of ongekwalificeerde persoon.
- Als de stekker (het netsnoer) is beschadigd, moet deze vervangen worden door de fabrikant of een geautoriseerde dealer om elk mogelijk risico te voorkomen.
- Steek de stekker altijd in een geaard, driepolig stopcontact in verband met uw veiligheid. Controleer zorgvuldig of uw stopcontact goed geaard en betrouwbaar is.
- Deze wasmachine mag alleen worden gerepareerd door een geautoriseerde dealer of servicemedewerker. Gebruik uitsluitend originele onderdelen.

Veiligheidsmaatregelen bij het wassen



- Zorg ervoor dat alle zakken van kleding leeg zijn voordat u deze in de wasmachine plaatst. Scherpe en stugge voorwerpen, zoals munten, broches, schroeven en stenen kunnen leiden tot ernstige schade aan de wasmachine.
- Gebruik koud kraanwater.
- Uw wasmachine is uitsluitend ontworpen voor thuisgebruik en is bedoeld voor textiel dat geschikt is voor machinewas.
- Gebruik van brandbare en explosieve of giftige oplosmiddelen is verboden. Benzine, alcohol etc. mogen niet gebruikt worden als wasmiddel. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor machinewas.
- Het is niet toegestaan om tapijt in de wasmachine te reinigen.
- Zorg dat u zich niet brandt wanneer de wasmachine warm water afvoert.

- Vul de wasmachine nooit handmatig met water tijdens het wassen.
- Nadat het programma is doorlopen, kunt u de vuldeur twee minuten nadat de programmakeuzeknop naar '0' gedraaid is, of de stroomtoevoer naar de wasmachine is afgesloten, openen.
- Vergeet niet de water- en stroomtoevoer af te sluiten, direct nadat het wasprogramma is afgerond is.

Bescherming van de wasmachine

- Klim of zit niet op de wasmachine.
- Leun niet tegen de vuldeur van de wasmachine.
- Sluit de vuldeur niet met teveel kracht. Wanneer het moeilijk blijkt de vuldeur te sluiten, controleer dan of de trommel niet overbeladen is en of het wasgoed goed in de trommel verdeeld is.

Veiligheidsmaatregelen bij transport

- Overtollig water moet afgetapt worden.
- De transportbouten moeten opnieuw gemonteerd te worden door een gekwalificeerd persoon.
- Behandel de machine voorzichtig. Gebruik geen uitstekende delen van de wasmachine om deze aan op te tillen. Gebruik de vuldeur van de wasmachine niet als (til)handvat.

Veiligheidsmaatregelen bij elektriciteit

Waarschuwingen ter voorkoming van brand, elektrische schokken en andere ongevallen:

- Uitsluitend het voltage zoals aangegeven op het energielabel mag worden gebruikt. Indien u niet zeker bent van het spanningsniveau thuis, moet u contact opnemen met uw energieleverancier.
- Wanneer de wasmachine het water verwarmt, wordt het apparaat met maximaal 10 A belast. Zorg ervoor dat de groep(en) niet overbelast kan/kunnen worden en dat deze is afgezekerd met 16 A.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd kan raken. Het netsnoer moet op de juiste wijze aangesloten worden, zodat niemand er over kan struikelen. Extra aandacht moet besteed worden aan het stopcontact. De stekker moet gemakkelijk in het stopcontact gestoken kunnen worden en er moet aandacht besteed worden aan de plaats van de stekker.

- Overbelast de wandcontactdoos niet en verleng de kabel niet. Overbelasting van de bedrading kan leiden tot brand of een elektrische schok. Trek de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact.
- Steek de stekker in verband met uw veiligheid altijd in een geaard, driepolig stopcontact. Controleer zorgvuldig of uw stopcontact goed geaard is.

Servicebezoek

Zorg dat het toestel vrij toegankelijk is en dat er geen toestel bovenop staat als u een servicebezoek krijgt. Ook moet de stekker toegankelijk zijn.

Controleer of het toestel is geplaatst en aangesloten volgens de instructies in het installatievoorschrift achter in deze handleiding.

Bij aflevering van het apparaat in de winter met temperaturen onder nul: laat de wasmachine vóór het in gebruik nemen 24 uur op kamertemperatuur staan.

Vóór het in gebruik nemen

Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moet de wasmachine het wasprogramma met de hoogste temperatuur en met een lege trommel doorlopen. Daardoor worden bij de fabricage ontstane resten in de trommel en de kuip verwijderd. Kijk op pagina 16 ('De eerste keer wassen') hoe u dit moet doen.

Checklist en voorbereiding voor het wassen

Lees deze aanpak nauwkeurig door om problemen met de wasmachine en beschadiging van wasgoed te voorkomen.

- Controleer of nieuw wasgoed ontleurt. Doop de punt van een witte handdoek in vloeibaar wasmiddel en wrijf hiermee stukjes van de binnenkant van het te wassen wasgoed in. Controleer of de witte handdoek de originele kleur van het wasgoed niet aanneemt.
- Was nieuw wasgoed en bonte een keer apart, voordat u deze samen met ander wasgoed wast.
- Wrijf vlekken, bevlekte kragen en broekzakken voor een beter wasresultaat lichtjes in met vloeibaar wasmiddel voordat u deze in de wasmachine stopt.
- Was temperatuurgevoelige kleding volgens de wasvoorschriften op het label. Volgt u deze aanwijzingen niet op, dan kan dit leiden tot krimpen of verkleuring van de kleding.
- Bewaar het wasgoed niet gedurende een langere tijd in de wasmachine. Dit kan schimmelvorming en vlekken veroorzaken.

Wasgoed dat niet in de wasmachine gewassen kan worden

Sommige kledingstukken en stoffen kunnen vervormen of verkleuren als ze in aanraking komen met (warm) water in de wasmachine. Denk hierbij aan stropdassen, vesten, western kleding, jassen, kleding van synthetische weefsels, modieus gekreukte kleding, (met kralen) bewerkte kleding, puur katoen, wol, zijde, bont en kleding met bontdecoraties, lange jurken en traditionele kleding. Controleer altijd de wasvoorschriften op het label.

Aandachtspunten met betrekking tot wasmiddelen

- Gebruik een 'weinig-schuimend' wasmiddel speciaal voor wasmachines.
- Kies een wasmiddel op basis van de te wassen weefsels (katoen, synthetische vezels, wol), kleuren, wastemperatuur en vuilheidsgraad. Bij gebruik van een verkeerd wasmiddel kan overmatige schuimvorming optreden die via de wasmiddellade naar buiten kan stromen.
- Bleekmiddel kan kleding beschadigen, gebruik hier zo min mogelijk van.

- Waspoeder kan resten achterlaten in wasgoed en kan een slechte geur veroorzaken. Spoel wasgoed dus voldoende uit.
- Wasmiddel kan niet volledig oplossen als er teveel van gebruikt wordt of de wastemperatuur te laag is. Het kan achterblijven in wasgoed, pijpleidingen en in de wasmachine, waarbij het het wasgoed vervuilt.
- Volg bij het wassen de aanbevelingen op de wasmiddelverpakking en houd rekening met het gewicht en de vervuilingsgraad van wasgoed. Raadpleeg uw plaatselijke waterbedrijf als u niet zeker bent van de hardheid van het water.
- **Let op:** bewaar wasmiddelen op een veilige en droge plek, buiten bereik van kinderen.

Vorbereiding voor het wassen van kleding

- Zorg ervoor dat alle (broek)zakken leeg zijn. Scherpe en stugge voorwerpen, zoals munten, broches, spijkers, schroeven en stenen, kunnen leiden tot ernstige schade aan de wasmachine.
- De te wassen kleding wordt gesorteerd op basis van de volgende kenmerken:
 - De symbolen op waslabels: stoffen zijn onderverdeeld in katoen, gemengde weefsels, synthetische stoffen, zijde en wol.
 - Kleur: witte was, bonte was. Nieuwe kleurige kledingstukken moeten apart gewassen worden.
 - Gevoeligheid: fijne was moet apart gewassen worden. Ook voor wol, gordijnen en zijde moet het fijnwasprogramma gebruikt worden. Controleer altijd het waslabel.
- Decoraties op kleding kunnen de wasmachine beschadigen, keer deze kledingstukken binnenstebuiten.
- Verwijder gordijnhaken voordat u de gordijnen wast.
- **Sluit sluitingen.** Sluit alle ritsen, knopen en haakjes. Bind alle losse touwtjes bij elkaar en strik linten.
- **Doe beugel-BH's in een wasnet of afgesloten kussensloop.** De beugels kunnen de wasmachine beschadigen.
- **Doe extra delicate stoffen in een wasnet.** Denk hierbij aan vitrage, lingerie en kleine voorwerpen (zoals sokken, zakdoeken en stropdassen).

- **Verdeel de was gelijkmatig in de trommel.** Het wassen van een enkel groot of zwaar kledingstuk (jeans, gewatteerde jassen) kan de trommel in onbalans brengen en de wasmachine laten wankelen. Was daarom altijd meerdere kledingstukken tegelijk en verdeel deze gelijkmatig in de trommel.
- **Bescherming van de gevoelige babyhuid.** Babyproducten, waaronder kleding, luiers en morsdoekjes moeten apart gewassen worden. De spoelduur moet verlengd worden om te voorkomen dat er wasmiddeelresidu in het wasgoed achterblijft.
- **Wij adviseren om extra bevulde onderdelen zoals kragen en mouwen e.d. voor het beste resultaat eerst met de hand te wassen voordat ze in de wasmachine geplaatst worden.** Bij gebruik van gewone zeep kunnen zeepresten in het wasgoed achterblijven.
- **Voorwas.** Een nieuwe wasmachine met het juiste wasmiddel is de perfecte wascombinatie, die energie, tijd, water en wasmiddel kan besparen. Toch kan het nodig zijn om bij erg bevulde kleding een voorwas te draaien.
- Stop niet teveel kledingstukken in de trommel. Dit kan invloed hebben op het wasresultaat. Controleer de maximaal toelaatbare washoeveelheid op basis van onderstaande tabel.

Vezeltype	Maximale laadcapaciteit voor	
	EWM126L/146B/146L	EWM125B
Katoen	6,0 kg	5,0 kg
Synthetische was	3,0 kg	2,5 kg
Fijnwas	1,5 kg	1,5 kg
Wol	1,5 kg	1,5 kg

- **Pluizige kleding.** Kleding die gemakkelijk pluist moet binnenste-buiten gekeerd worden. Pluizige kleding moet apart gewassen worden, anders kan andere kleding ook stoffig en pluizig worden. Bij voorkeur moet zwarte kleding apart gewassen worden, omdat stof en pluus van overig wasgoed zichtbaar kan zijn op zwart wasgoed. Controleer dit voor het wassen.

- **Waterbestendige stoffen.** Geen waterbestendige stoffen in de wasmachine wassen (skikleding, gordijnen, regenjassen, autohoezen, slaapzakken etc.). Alle stoffen die niet goed water opnemen niet wassen in de wasmachine. De wasmachine kan gaan 'wandelen' en vibreren, dit kan de stoffen en de wasmachine ernstig beschadigen.
- **Waarschuwingen voor centrifugeren:**
 - ▷ Centrifugeren van normale was: het water wordt afgevoerd door de afvoerslang.
 - ▷ Centrifugeren van waterproofkleding en vezelproducten: bij het centrifugeren verzamelt al het water zich in het midden, de wasmachine kan gaan 'wandelen' en vibreren, dit kan de stoffen en de wasmachine ernstig beschadigen.

De eerste keer wassen

Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moet de wasmachine het wasprogramma met de hoogste temperatuur en met een lege trommel doorlopen. Doe dit als volgt:

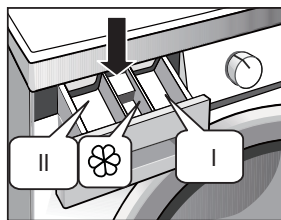
1. Sluit de wasmachine aan op de netvoeding.
2. Open de waterkraan volledig en controleer of de toevoer- en afvoerleidingen goed zijn aangesloten.
3. Doe een beetje wasmiddel in de wasmiddellade en sluit deze.
4. Kies 'Katoen 90°'.
5. Druk op de Start-/Pauzetoets.

Het indicatielampje boven de Start-/Pauzetoets gaat branden; het gekozen programma start.

- ▷ EWM126L/EWM146L: in de display wordt de resterende tijd van het programma weergegeven.
- ▷ EWM125B/EWM146B: de indicatielampjes boven 'Wassen/Spoelen/Centrifugeren' geven aan waar het programma mee bezig is.
- ▷ Als het programma helemaal doorlopen is, dooft het indicatielampje boven de Start-/Pauzetoets.

Een wasprogramma uitvoeren

1. Sluit de wasmachine aan op de netvoeding.
2. Open de waterkraan volledig.
3. Vul de wasmachine met wasgoed.



4. Doe wasmiddel in de wasmiddellade:
 - ▷ Trek de lade uit.
 - ▷ Doe voorwasmiddel in vak I.
 - ▷ Doe hoofdwasmiddel in vak II.
 - ▷ Doe wasverzachter in vak 'bloem'.
5. Kies het gewenste programma met de programmakeuzeknop.
 - ▷ Draai de programmakeuzeknop naar het gewenste programma op basis van de textielsoort en kies daarbij de juiste temperatuur op basis van de vervuilingsgraad. Doorgaans verbruikt een hogere temperatuur meer energie.
 - ▷ Stel het juiste toerental van de centrifuge in door (meerdere keren) op de toets voor het centrifugetoerental te drukken. Hoe hoger het toerental, hoe droger de was uit de machine komt. Tevens zal uw was meer gekreukt zijn.
 - ▷ **Let op:** ter bescherming van uw kleding is het raadzaam het laagste toerental te kiezen voor fijne was.
6. Met de optietoetsen kunt u het gekozen wasprogramma nog aanpassen; door (meerdere keren) op de optietoets te drukken, kunt u kiezen voor 'Extra water', 'ECO', 'Anti kreuk' of 'Intensief'. Kijk voor meer informatie over deze extra opties op pagina 19.
7. Druk tot slot op de Start-/Pauzetoets.

Het indicatielampje boven de Start-/Pauzetoets gaat branden; het gekozen programma start. Als het programma helemaal doorlopen is, dooft het indicatielampje boven de Start-/Pauzetoets.

Wasprogramma's kiezen met de programmakeuzeknop

Het juiste programma wordt gekozen op basis van textielsoort, hoeveelheid en vervuilingsgraad van de was, in combinatie met onderstaande temperatuurtabel.

90 °C	Sterk vervuild zuiver wit katoen of vlas (bijvoorbeeld tafelkleden, handdoeken, lakens)
60 °C	Matig vervuild, kleurrijk katoen en synthetische stoffen met een bepaalde ontkleuringsgraad (bijvoorbeeld: shirts, pyjama's). Licht vervuild katoen (bijvoorbeeld: ondergoed)
40 °C, 30 °C, koud water	Normaal vervuild wasgoed (waaronder synthetische stoffen en wol).

Het wasprogramma is afhankelijk van het te wassen wasgoed. De in te stellen programma's staan hieronder:

- **Katoen**
 - ▷ Dit lange, intensieve programma is bedoeld voor kleding die dagelijks gewassen mag worden. Was hiermee katoenen lakens, dekbedovertrekken, kussenslopen, kleding, ondergoed etc.
- **Synthetisch**
 - ▷ Dit programma is korter en minder intensief dan het katoenprogramma en is bedoeld voor synthetische was, waaronder shirts en jassen. Kies voor gordijnen en textiel met kant het synthetisch 40 °C programma. Wanneer u gebreide stoffen wast, gebruik dan minder wasmiddel vanwege de losse garenstructuur en toenemende schuimvorming.
- **Fijne was**
 - ▷ Gebruik dit programma voor fijnwas. Dit programma is minder intensief en heeft een lager centrifugeertoerental dan het synthetische programma. Het is bedoeld voor kledingstukken die voorzichtig gewassen moeten worden.
- **Wol**
 - ▷ Gebruik dit programma voor wol met het waslabel 'machinewas'. Selecteer de wastemperatuur op basis van het wasetiket. Gebruik daarnaast een geschikt wolwasmiddel.
- **35 min. kort**
 - ▷ Dit programma is geschikt voor het snel wassen van licht vervuild wasgoed.
- **Voorwas (alleen voor EWM126L en EWM146L)**
 - ▷ Kies dit programma, voorafgaand aan de hoofdwash, om de wasresultaten te verbeteren. Als het voorwasprogramma is afgelopen, kiest u vervolgens het hoofdprogramma met de programmakeuzeknop.
 - ▷ Voor de EWM125B en de EWM146B zit er een aparte voorwastoets op het bedieningspaneel. Dit programma voegt een extra wasronde toe, voorafgaand aan de hoofdwash, om de wasresultaten te verbeteren. Het voorwasprogramma kan alleen gecombineerd worden met het katoenprogramma.
- **Pompen (alleen voor EWM125B en EWM146B)**
 - ▷ Alleen het spoelwater wordt weggepompt, de was wordt niet gecentrifugeerd. Deze functie is bedoeld voor fijne was.

- Handwas
 - ▷ Dit is een kort programma van ongeveer 30 minuten met koud water en een in te stellen toerental van de centrifuge.
- Spoelen
 - ▷ Een apart spoelprogramma.
- Centrifugeren
 - ▷ Een apart centrifugeerprogramma. Zeepsop en spoelwater worden weggepompt vóór het centrifugeren.

Wasprogramma's aanpassen met de optietoetsen

Met de optietoetsen kunt u het gekozen wasprogramma nog aanpassen; door (meerdere keren) op de optietoets te drukken, kunt u kiezen voor 'Extra water', 'ECO', 'Anti kreuk' of 'Intensief'.

- Extra water (babyprogramma)
 - ▷ In dit programma wordt meer spoelwater gebruikt. Dit vermindert de kans op zeepresten in kleding en is daarom beter voor de gevoelige babyhuid. Uitgezonderd de programma's 'Wassen', 'Spoelen', 'Pompen' en 'Centrifugeren', kunnen alle programma's gecombineerd worden met deze functie.
- ECO
 - ▷ Wanneer u deze functie instelt, wordt de watertemperatuur verlaagd en de hoeveelheid water verminderd tijdens het programma 'Voorwas' en 'Wassen'. Het programma is alleen effectief wanneer het is ingesteld voordat de was begint. Zodra het programma loopt, kan het niet meer gewijzigd worden.
 - ▷ De eco-functie is alleen in te stellen voor het wasprogramma 'Katoen' en 'Synthetisch'. Het is raadzaam deze functie niet te gebruiken bij een volgeladen trommel.
 - ▷ **Let op:** de functies 'Eco' + 'Extra water', 'Eco' + 'Intensief' of 'Eco' + 'Voorwas' kunnen niet gelijktijdig geselecteerd worden.
- Anti kreuk
 - ▷ Na de laatste spoeling wordt er niet gecentrifugeerd en wordt geen water afgepompt. De kreukvrij-functie kan gebruikt worden bij alle programma's behalve 'Wassen', 'Spoelen', 'Pompen' en 'Centrifugeren'.
 - ▷ **Let op:** indien u alle kreukels volledig wilt verwijderen is strijken wel nodig.

- Intensief
 - ▷ Ter verhoging van het wasresultaat, wordt de duur van de hoofdwasscyclus verlengd. Deze functie kan gecombineerd worden met alle programma's, op 'Snelwas', 'Wassen', 'Pompen' en 'Centrifugeren' na. Gebruik deze functie voor babykleding of kleding van mensen met een allergie voor wasmiddelen.

Een wasprogramma afbreken

Indien u een wasprogramma wilt onderbreken, draait u de programmakeuzeknop naar stand '0'. Start, indien nodig, het centrifugeprogramma om het achtergebleven water weg te pompen.

Schuimvermindering

Dit programma start automatisch wanneer overmatige schuimvorming gedetecteerd wordt. U krijgt een melding om bij eventuele volgende vergelijkbare wasbeurten minder wasmiddel te gebruiken. Overmatige schuimvorming ontstaat wanneer teveel wasmiddel gebruikt wordt. Dit heeft een nadelig effect op de was- en spoelresultaten.

Kinderslot

Om te voorkomen dat de knoppen bediend kunnen worden (bijvoorbeeld door kinderen) als de wasmachine in werking is, kunt u deze functie instellen. Alle toetsen zijn nu buiten werking, behalve de programmakeuzeknop.

Kinderslot in-/uitschakelen (EWM126L/EWM146L)

- Druk gedurende 2,5 seconden gelijktijdig op de 'Toerental'- en 'Starten over...'-toets terwijl het programma loopt.
U hoort een pieptoon; alle toetsen zijn vergrendeld.
- Druk nogmaals gedurende 2,5 seconden gelijktijdig op de 'Toerental'- en 'Starten over...'-toets.
Er klinkt een pieptoon en het kinderslot is ontgrendeld.
 - ▷ De kinderslotfunctie ontgrendelt automatisch nadat het gehele wasprogramma doorlopen is.

Kinderslot in-/uitschakelen (EWM125B/EWM146B)

- Druk gedurende 2,5 seconden gelijktijdig op de rechter optietoets en voorwastoets terwijl het programma loopt.
U hoort een pieptoon; alle toetsen zijn vergrendeld.

- Druk nogmaals gedurende 2,5 seconden gelijktijdig op de rechter optietoets en voorwastoets.

Er klinkt een pieptoon en het kinderslot is ontgrendeld.

- De kinderslotfunctie ontgrendelt automatisch nadat het gehele wasprogramma doorlopen is.

Uitgestelde starttijd (EWM126L/EWM146L)

Met de 'Starten over...' -toets kunt u, na het kiezen van het gewenste programma, een tijd instellen. De wasmachine zal na de ingestelde tijd pas starten met het programma.

Tabel met wasprogramma's voor EWM126L/EWM146L

Programma	Lading (kg)	Materiaal	Wasmiddel-lade		Tijd (min.)	Standaard toerental (RPM)	
			II	※		126L	146L
Katoen koud	6,0	Katoen	●	○	100	1200	1400
Katoen 40°C	6,0	Katoen	●	○	110	1200	1400
Katoen 60 °C	6,0	Katoen	●	○	120	1200	1400
Katoen 90 °C	6,0	Katoen	●	○	150	1200	1400
Synthetisch koud	3,0	Synthetisch	●	○	70	800	800
Synthetisch 40 °C	3,0	Synthetisch	●	○	90	800	800
Synthetisch 60 °C	3,0	Synthetisch	●	○	110	800	800
Fijne was 30 °C	1,5	Delicaat	●	○	90	400	400
Wol koud	1,5	Wol	●	○	55	600	600
Wol 40 °C	1,5	Wol	●	○	80	600	600
35 min. kort 30 °C	3,0	Alles	●	○	35	800	800
Handwas	6,0	Alles	●	○	40	800	800
Spoelen	6,0	Alles	✕	✕	25	800	800
Katoen 60 °C voorwas	6,0	Alles	●	○	145	1200	1400
Centrifugeren	6,0	Alles	✕	✕	15	800	800

Energie-testprogramma katoen 60 °C, intensief.

Standaard wol programma: wol 40 °C

●: 'moet' ○: 'optioneel' ✕: 'niet vereist'

Opmerking: de parameters in deze tabel zijn alleen bedoeld voor de gebruiker.

Tabel met wasprogramma's voor EWM125B/EWM146B

Programma	Lading (kg)		Materiaal	Wasmiddel-lade		Tijd (min.)	Standaard toerental (RPM)	
	125B	146B		II	*		125B	146B
Katoen koud	5,0	6,0	Katoen	●	○	90	1200	1400
Katoen 40 °C	5,0	6,0	Katoen	●	○	90	1200	1400
Katoen 60 °C	5,0	6,0	Katoen	●	○	100	1200	1400
Katoen 90 °C	6,0	6,0	Katoen	●	○	135	1200	1400
Synthetisch koud	2,5	3,0	Synthetisch	●	○	73	800	800
Synthetisch 40 °C	2,5	3,0	Synthetisch	●	○	75	800	800
Synthetisch 60 °C	2,5	3,0	Synthetisch	●	○	95	800	800
Fijne was 30 °C	1,5	1,5	Delicaat	●	○	65	400	400
Wol koud	1,5	1,5	Wol	●	○	45	600	600
Wol 40 °C	1,5	1,5	Wol	●	○	65	600	600
35 min. kort 30 °C	2,5	3,0	Alles	●	○	35	800	800
Handwas	5,0	6,0	Alles	●	○	33	800	800
Spoelen	5,0	6,0	Alles	✕	✕	18	800	800
Pompen	-	-	-	✕	✕	3	-	-
Centrifugeren	5,0	6,0	Alles	✕	✕	15	800	800

Energie-testprogramma katoen 60 °C, intensief.

Standaard wol programma: wol 40 °C

●: 'moet' ○: 'optioneel' ✕: 'niet vereist'

Opmerking: de parameters in deze tabel zijn alleen bedoeld voor de gebruiker.

BEDIENING

Tabel met wasvoorschriften

Symbol	Omschrijving	Symbol	Omschrijving
	Handwas		Geen machinewas
	Wassen (waaronder machinewas en handwas)		Niet wassen
	Stomen		Niet stomen
	Warm stomen		Niet uitwringen
	Bleken		Niet bleken
	Drogen in de droger		Niet in de droger
	Strijken		Niet strijken
	Stoomstrijken		Strijken met doek
	Warm strijken (150°C) / Lauw strijken (110°C).		Droog na wassen
	Kastdroog		Drogen in de schaduw

Voordat u met onderhoud begint

- Neem de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomtoevoer uit.
- Sluit de kraan.



Waarschuwing!

- Oplosmiddelen zijn niet toegestaan, om te voorkomen dat de wasmachine beschadigt.
- Sproei of spoel de wasmachine niet af met water. Kans op kortsluiting!

Algemeen

Reiniging en onderhoud van de wasmachinebehuizing

Juist onderhoud van de wasmachine verlengt de levensduur. Het oppervlak kan gereinigd worden met een sopje van een mild schoonmaakmiddel. Indien er water over stroomt, gebruik dan een vochtige doek om dit weg te nemen. Scherpe voorwerpen mogen niet in aanraking komen met de behuizing.

Schone wastrommel

Roestvlekken ten gevolge van per ongeluk meegewassen metalen voorwerpen onmiddellijk verwijderen met een chloorvrij schoonmaakmiddel. Gebruik nooit staalwol.

Een bevroren wasmachine

Wanneer de temperatuur tot onder nul daalt en uw wasmachine bevriest kunt u:

1. De stroomtoevoer naar de wasmachine ontkoppelen.
2. De kraan met warm water spoelen om de toevoerslang los te maken.
3. De toevoerslang verwijderen en onderdompelen in warm water.
4. Warm water in de wastrommel gieten en tien minuten wachten.
5. De toevoerslang weer op de kraan aansluiten en controleren of de toevoer- en afvoerslang naar behoren functioneren.



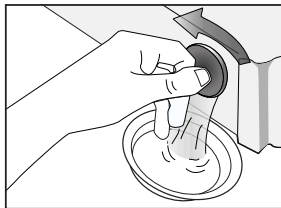
Let op: gebruik de wasmachine pas weer als de omgevingstemperatuur hoger is dan 0 °C.

Vorstpreventie

Als uw wasmachine in een ruimte staat waar de kans op bevriezing groot is, zorg dan dat er geen resterend water in de toevoer- en afvoerslang achterblijft.

Verwijderen van het resterende water in de toevoerslang:

1. Sluit de kraan
2. Schroef de toevoerslang uit de kraan en plaats het uiteinde in een emmer of bak.
3. Start een willekeurig programma, met uitzondering van 'Wassen' of 'Pompen'. Indien water aanwezig is in de toevoerslang wordt dit er gedurende 40 seconden uitgepompt.
4. Sluit de toevoerslang opnieuw aan op de kraan.



Verwijderen van het resterende water in de afvoerpomp

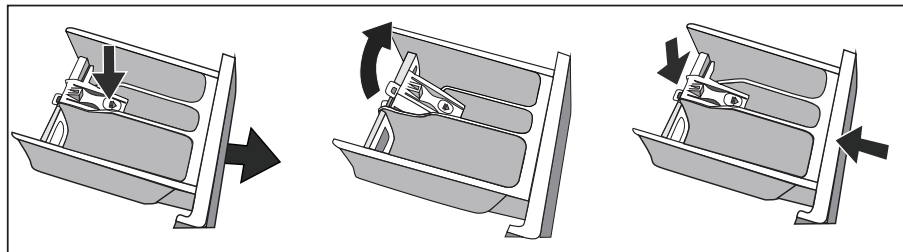
Draai het pomp-/filterdeksel los en laat het water eruit lopen.

Waarschuwing!

Doe dit pas als het hete water in de wasmachine is afgekoeld om te voorkomen dat u zich brandt.

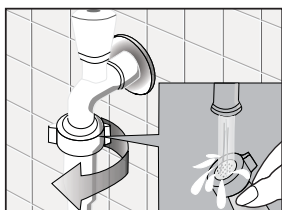
Reinigen van de wasmiddellade en vakken

1. Druk het pijltje in op het deksel van het wasverzachtervak aan de binnenzijde van de lade.
2. Til de clip omhoog, verwijder het deksel en maak alle groeven schoon met water.
3. Plaats het deksel terug en schuif de wasmiddellade weer naar binnen.



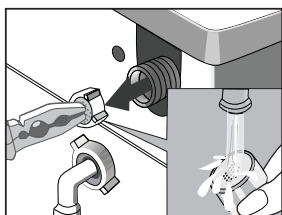
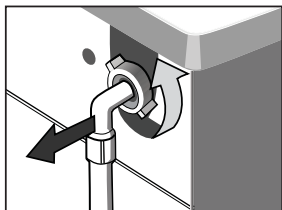
Reinigen van het toevoerfilter

Het toevoerfilter moet gereinigd worden indien er geen of onvoldoende water in aanwezig is als de kraan geopend is.



1. Sluit de kraan.
2. Kies een willekeurig programma, behalve 'Wassen' of 'Pompen'.
3. Kies de 'START/PAUZE'-toets en laat het programma gedurende 40 seconden draaien.
4. Haal de toevoerslang van de kraan.
5. Maak het filter met water schoon.
6. Sluit de toevoerslang weer aan.

Het filter in de wasmachine reinigen



1. Schroef de toevoerslang los van de achterkant van de wasmachine.
2. Trek het filter er met een lange tang uit en plaats het terug na reiniging.
3. Sluit de toevoerslang opnieuw aan.
4. Draai de kraan open en controleer of er geen water lekt.
5. Sluit de kraan.

Let op: doorgaans wordt het filter van de kraan eerst gereinigd voordat het filter in de wasmachine gereinigd wordt. Als alleen het filter in de wasmachine schoongemaakt is, moet stap 1 tot 3 van het reinigen van het toevoerfilter herhaald worden.



Waarschuwing!

- Trek de stekker vóór het reinigen uit het stopcontact om elektrische schokken te vermijden.
- Na gebruik van de wasmachine, de stekker uit het stopcontact halen en de vuldeur stevig sluiten om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kunnen komen.

Verwijder ongewenste zaken uit het afvoerpompfilter

Het filter van de afvoerpomp verzamelt garen en andere kleine objecten van de wasbeurten. Reinig het filter regelmatig om de normale werking van de wasmachine te waarborgen.



Waarschuwing!

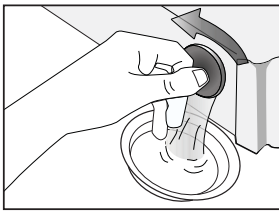
Afhankelijk van de vervuilingsgraad van de was en de frequentie van de wasbeurten moet het filter regelmatig gereinigd worden.

De afvoerpomp moet geïnspecteerd worden als:

- het water niet afgevoerd wordt,
- de wasmachine niet centrifugeert, of,
- er ongebruikelijke geluiden klinken tijdens het wegpompen van water door voorwerpen zoals veiligheidsspelden en muntjes die de pomp blokkeren.

Reinigen van het afvoerpompfilter

1. Schakel de stroom uit en open vervolgens het servicepaneel (eventueel met een munt of schroevendraaier).
2. Indien van toepassing: wacht totdat het water is afgekoeld.
3. Plaats een opvangbak dichtbij voor het opvangen van water. Houd altijd een doek bij de hand om gemorst water op te ruimen.
4. Draai het pomp-/filterdeksel los. Verwijder eventuele voorwerpen uit het filter/uit de pompschroef (draai aan de pompschroef met bijvoorbeeld een potlood).
5. Plaats het pomp-/filterdeksel terug nadat de voorwerpen verwijderd zijn en sluit het servicepaneel.



Waarschuwing!

- Wanneer de wasmachine in gebruik is en afhankelijk van het gekozen programma, kan er heet water in de pomp zitten. Verwijder het pomp-/filterdeksel nooit tijdens een wasprogramma. Wacht altijd totdat de wasmachine klaar en leeggepompt is.
- Zorg bij het terugplaatsen van het pomp-/filterdeksel dat deze goed vastzit, zodat er geen lekkage kan optreden en kinderen deze niet kunnen verwijderen.

Storingstabel

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw wasmachine betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten in onderstaande tabel of kijk voor meer informatie op de website 'www.etnaservice.nl'.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Wasmachine doet het niet.		Controleer of de vuldeur goed gesloten is. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer of kraan geopend is. Controleer of de 'START / PAUZE'-toets ingedrukt is.
Vuldeur kan niet geopend worden.	De wasmachinebeveiliging is in werking.	Trek de stekker uit het stopcontact.
Verwarming fout.	De temperatuursensor is beschadigd en het verwarmingselement is defect.	De wasmachine functioneert, maar warm wassen doet het niet meer. Neem direct contact op met de serviceafdeling.
Waterlekkage.	De verbinding tussen de toevoer- of afvoerslang en de kraan is niet goed.	Controleer de verbindingen en draai aan indien nodig.
	De afvoer is verstopt.	Reinig de afvoerslang of laat deze indien nodig repareren door een gekwalificeerde servicemedewerker.
Er stroomt water uit de onderkant van de wasmachine.	De toevoerslang is niet goed aangesloten. De afvoerslang lekt.	Bevestig de toevoerslang. Vervang de afvoerslang.
De indicatielampjes of het display lichten niet op.	De stroomtoevoer is uitgeschakeld. Printplaat heeft problemen.	Controleer of de stroom is afgesloten en de stekker goed is aangesloten. Zo niet, dan kunt u bellen met de servicelijn.

STORINGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
In de wasmiddellade zitten wasmiddelresten.	Het waspoeder is vochtig en samengeklonterd.	Maak de wasmiddellade schoon. Gebruik vloeibare wasmiddelen of wasmiddelen speciaal voor machinewas met trommel.
De wasresultaten zijn niet goed.	De was is te vuil. Onvoldoende of teveel wasmiddel gebruikt.	Kies een juist wasprogramma. Voeg de juiste hoeveelheid wasmiddel toe volgens de instructies op de wasmiddelverpakking.
De wasmachine trilt of maakt ongebruikelijke geluiden.		Controleer of: - De transportbouten verwijderd zijn. - De wasmachine op een stevige, vlakke ondergrond staat. - Er zich geen haarspelden of andere metalen voorwerpen in de trommel bevinden. - Of de stelvoetjes van de wasmachine waterpas gesteld zijn (zie pagina 33).
De wasmachine stinkt.	Te lang gewassen op een lage temperatuur.	Was één keer per maand op 90° en gebruik een wasmachinereiniger.
De was komt te nat uit de wasmachine.	De wasmachine heeft niet gecentrifugeerd vanwege onbalans.	De wasmachine heeft een onbalansprotectie. Doe de was opnieuw in de machine en centrifugeer opnieuw.
Er zitten witte strepen op de was.	Er zijn zeepresten achtergebleven door een te kort wasprogramma/te lage temperatuur.	Gebruik eventueel een vloeibaar wasmiddel.

Storingen verhelpen

Foutcode	Beschrijving	Oorzaak	Oplossing
E1	Probleem met de deurvergrendeling.	De vuldeur is niet goed gesloten.	Programma opnieuw starten nadat de vuldeur gesloten is. Bel de servicelijn indien het probleem zich blijft voordoen.
E2	Watertoevoerprobleem tijdens het wassen (de watertoevoer duurt langer dan 5 minuten).	De kraan is niet (ver genoeg) geopend. De inlaatklep is geblokkeerd.	Open de kraan of wacht tot de watertoevoer normaal wordt. Controleer het filter van de inlaatklep. Trek de toevoerslang recht. Controleer andere kranen in de ruimte. Bel de servicelijn indien het probleem zich blijft voordoen.
E3	Afvoerprobleem tijdens het wassen (de afvoertijd duurt langer dan 7 minuten).	De afvoerslang is verstopt of gedraaid. Afvoerpomp is geblokkeerd.	Reinig de afvoerslang en trek deze recht. Reinig het filter van de afvoerpomp. Bel de servicelijn indien het probleem zich blijft voordoen.
E8	Overmatige schuimvorming.	Er is teveel wasmiddel gebruikt. Onjuist gebruik van wasmiddel.	Gebruik minder wasmiddel. Gebruik uitsluitend wasmiddelen die bedoeld zijn voor machinewas (en volg de aanwijzingen op de verpakking). Bel de servicelijn indien het probleem zich blijft voordoen.

Afvoeren toestel en verpakking

Bij de vervaardiging van dit toestel is gebruik gemaakt van duurzame materialen. Dit toestel moet aan het eind van zijn levenscyclus op verantwoorde wijze worden afgevoerd. De overheid kan u hierover informatie verschaffen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK- vrij polystyreen (PS- hardschuim).

Deze materialen dient u op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen af te voeren.



Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd. Het toestel moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van huishoudelijke apparaten voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaat. Het zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.

Trek de stekker uit het stopcontact en knip het aansluitsnoer door voordat u het toestel afvoert.

Uw wasmachine uitpakken en neerzetten

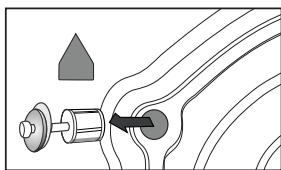
- Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of er transportschade is ontstaan.
- Controleer of alle onderdelen (zoals weergegeven op pagina 5) in het bijgeleverde zakje aanwezig zijn.
- Neem onmiddellijk contact op met uw plaatselijke dealer indien u transportschade of missende onderdelen constateert.

Het verpakkingsmateriaal weggooien

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Gooi het direct weg en houd het buiten bereik van kinderen.
- Sorteer het verpakkingsmateriaal volgens de plaatselijk geldende regels. Gooi het niet weg met het gewone huisvuil.

Verwijderen van de transportbouten

Verwijder, voordat u deze wasmachine in gebruik neemt, de transportbouten uit de achterkant van de wasmachine:



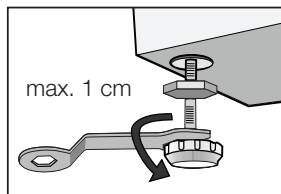
1. Draai alle bouten los en verwijder ze.
2. Plaats de transportgatpluggen in de vrijgekomen gaten.
3. Bewaar de transportbouten voor toekomstig gebruik.

Kiezen van een geschikte locatie

Voordat u de wasmachine installeert, moet u een plek uitkiezen met de volgende eigenschappen:

- Een stugge, droge en vlakke ondergrond (wanneer de ondergrond niet waterpas is, verhelp dit dan door middel van de stelvoetjes, zie pagina 33 'Stelvoetjes stellen').
- Geen direct zonlicht.
- Voldoende ventilatie.
- Kamertemperatuur hoger dan 0 °C.
- Op geruime afstand van warmtebronnen.
- Geen vloerbedekking als ondergrond.

Zorg ervoor dat de wasmachine niet op het netsnoer geplaatst wordt.



Stelvoetjes stellen

1. Controleer, voordat u de wasmachine plaatst, of de stelvoetjes in hun oorspronkelijke positie staan, zo ver mogelijk in de wasmachine gedraaid. Als dit niet het geval is, moet u ze met de hand of met een sleutel vast draaien.
2. Druk, na het positioneren van de wasmachine, achtereenvolgens op de vier hoeken op de bovenkant van de wasmachine. Wanneer de wasmachine wankelt bij het drukken op een van de hoeken, moet het stelvoetje onder deze hoek gesteld worden.
3. Verzeker u van de juiste plek van de wasmachine. Draai de borgmoer los met de sleutel en draai het stelvoetje met de hand uit totdat het de grond raakt. Druk het stelvoetje met één hand tegen de grond, terwijl u met de andere hand de borgmoer strak tegen de wasmachine aandraait.
4. Druk, na het waterpas stellen van de wasmachine, nogmaals op alle vier hoeken om te controleren of de wasmachine stabiel staat. Als de wasmachine nog wankelt, herhaal dan stap 2 en 3.
5. Leg een cilindrisch voorwerp (bv. een blikje frisdrank), liggend bovenop de wasmachine in alle mogelijke richtingen. Als het blikje stil blijft liggen staat de wasmachine waterpas. Wanneer het rolt staat de wasmachine scheef. De richting waar het blikje naartoe rolt is de kant van de lagere ondergrond. In dat geval moeten beide stelvoetjes aan deze kant gelijktijdig uitgedraaid moeten worden tot de wasmachine waterpas staat. Herhaal stap 1 t/m 3, waarbij de stelvoetjes strak tegen de grond gedraaid moeten worden en de borgmoeren goed vastgedraaid moeten zijn.

Aansluiten toevoerslang

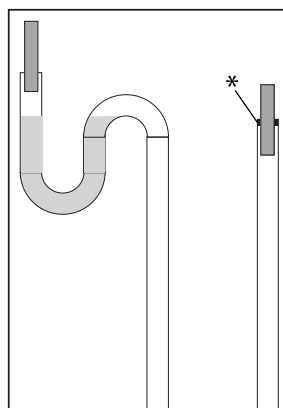
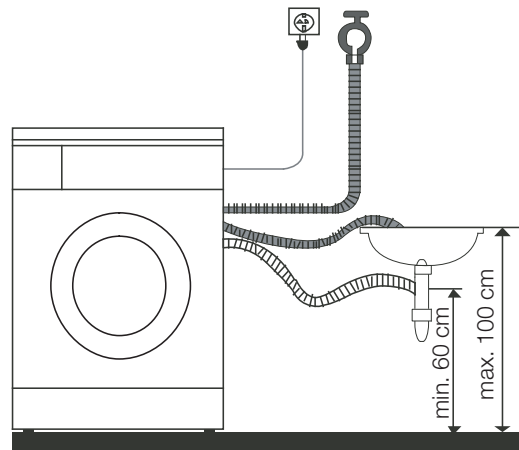
1. Sluit de toevoerslang met de gebogen aansluiting op de wasmachine aan. De toevoerslang niet loodrecht naar beneden leggen, maar naar rechts of links draaien. Draai de slangkoppeling alleen met de hand aan.
2. Sluit vervolgens de rechte aansluiting op een waterkraan met schroefdraad R 3/4 (inch) aan. Attentie! Slangkoppeling alleen met de hand aandraaien.
3. Controleer vóór ingebruikname van de wasmachine of de aansluiting dicht is door de waterkraan langzaam open te draaien.

**Let op:**

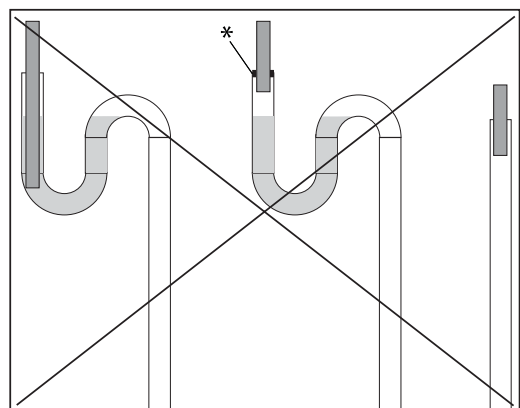
- Wanneer er na de aansluiting sprake is van lekkage bij de toevoerslang, herhaal dan stap 1 en 2 om de toevoerslang goed te bevestigen.
- Er moet een standaard kraan gebruikt worden voor de watertoevoer. Wanneer de kraan vierkant of te groot is, dient de standaard kraan gewijzigd te worden.

Afvoerslang

Er zijn verschillende manieren om het waswater af te voeren:



Correct



Fout

* Stankafsluiter

- ▷ Kleine gootstenen of wastafels zijn niet geschikt voor de waterafvoer. Het water zou kunnen overlopen!
- ▷ De afvoerslang kan water omhoog en naar beneden afvoeren. De afvoerslang mag niet hoger geplaatst worden dan 100 cm en niet lager dan 60 cm.
- ▷ Het uiteinde van de afvoerslang mag niet in het weggepompte water hangen. Zo zou water in het apparaat teruggezogen kunnen worden!
- ▷ Als de afvoerslang te lang is, forceer deze dan niet in de wasmachine. Dit veroorzaakt ongewenste geluiden.



Attentie! De afvoerslang mag beslist niet geknikt zijn.

Elektrische aansluiting

- Wanneer u gebruik maakt van de verwarmingsfunctie, wordt de wasmachine met maximaal 10 A belast. Zorg ervoor dat de groep(en) niet overbelast kan/kunnen worden en dat deze is/zijn afgezekerd met 16 A.
- Sluit de stekker aan op een stopcontact dat correct geïnstalleerd en geaard is.
- Zorg ervoor dat de netspanning bij u thuis gelijk is aan de waarden op het energielabel.
- Gebruik geen meerwegstekker als verlengsnoer.
- Plaats of verwijder de stekker nooit met natte handen in of uit het stopcontact.
- Bij het aansluiten en het uittrekken van de stekker, de stekker stevig vasthouden en daarna verwijderen.
- Als het netsnoer beschadigd is moet het vervangen worden.



Waarschuwing

- De wasmachine moet op een **geaard stopcontact** aangesloten worden. Deze wasmachine is uitgerust met een netsnoer met een geaarde stekker.
- De wasmachine moet op een eigen groep aangesloten worden. Anders kan de zekering doorbranden.
- Zorg dat het aansluitsnoer ten alle tijde intact blijft.

Technische gegevens

Specificaties	EWM125B	EWM126L	EWM146B	EWM146L
Stroomtoevoer	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ
Afmetingen in mm (B x D x H)	595 x 523 x 850	595 x 495 x 855	595 x 530 x 850	595 x 530 x 850
Gewicht in kg	50	56	65	65
Toerenaantal (RPM)	1200	1400	1400	1400
Wascapaciteit in kg	5,0	6,0	6,0	6,0
Waterverbruik in liter	38	43	43	43

TABLE OF CONTENTS

<i>Introduction</i>		4
<i>Description of the appliance</i>		
	Description	5
	Control panel	6
<i>Safety</i>		
	Before you start to use the washing machine	8
	Safety precautions	8
	Safety precautions when washing	9
	Protecting the washing machine	10
	Safety precautions during transportation	10
	Safety precautions in relation to electricity	10
	Service visit	11
<i>Commissioning</i>		
	Before using the appliance	12
<i>Operation</i>		
	Checklist and preparation for washing	13
	The first wash	16
	Completing a wash program	16
	Selecting wash programs using the program selector dial	17
	Adapting wash programs using the option buttons	19
	Aborting a wash program	20
	Reducing foam	20
	Child lock	20
	Delayed start time (EWM126L/EWM146L)	21
	Table of wash programs	21
	Table of washing instructions	23
<i>Maintenance</i>		
	Before starting maintenance	24
	General	24
<i>Faults</i>		
	Fault table	28
	Troubleshooting	30
<i>Environmental considerations</i>		
	Disposing of the appliance and packaging	31
<i>Installation</i>		
	Unpacking and positioning your washing machine	32
	Connecting the fill hose	33
	Drain hose	34
	Electrical connection	35
	Technical data	36

INTRODUCTION

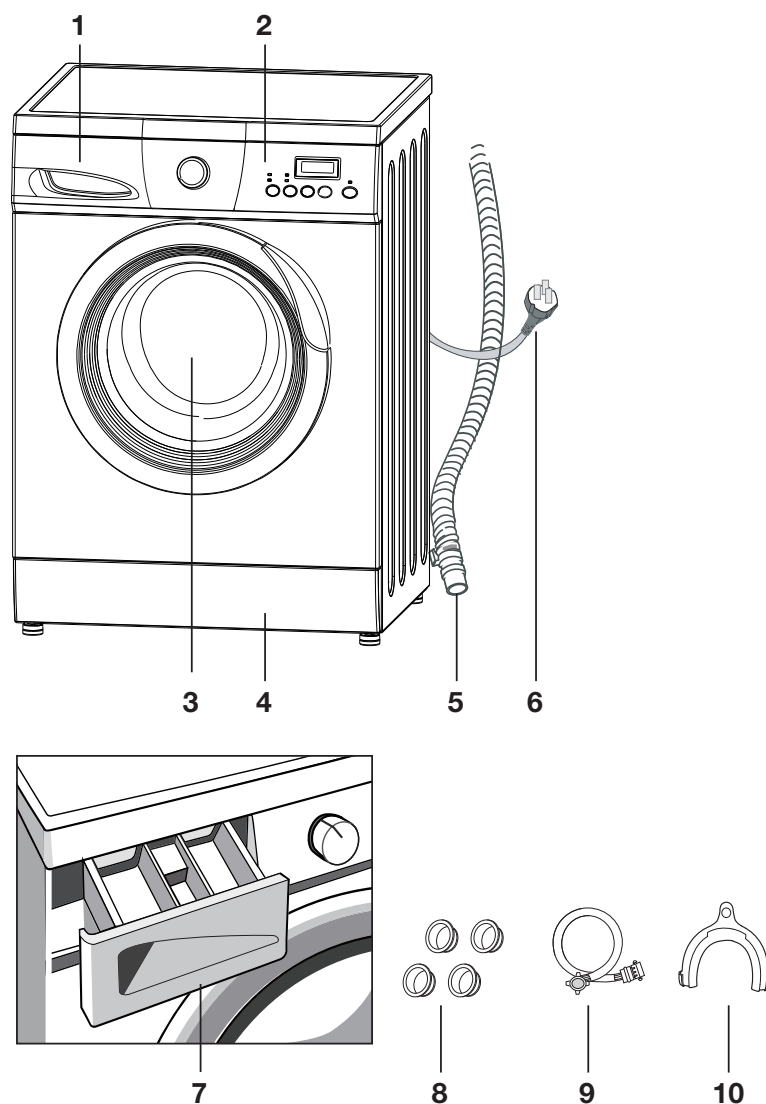
Congratulations on the purchase of your washing machine. These user instructions contain important information about commissioning, operating and maintaining the appliance.

These instructions describe how you can most efficiently use your washing machine. In addition to information about its operation, you will also find background information that may assist you when using this appliance.

First read the user instructions carefully and completely before starting to use the appliance, and keep them carefully for future reference.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

Description

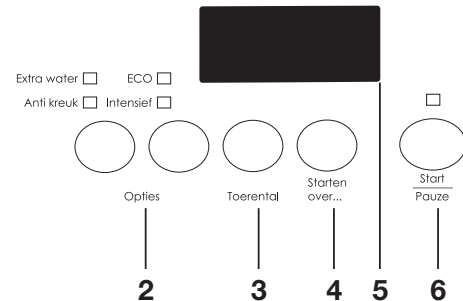
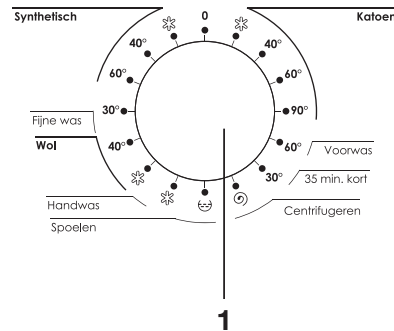


1. Detergent drawer
2. Control panel
3. Door
4. Service panel
5. Drain hose
6. Plug
7. Detergent compartment
8. Transport plugs
9. Fill hose
10. Drain hose clamp

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

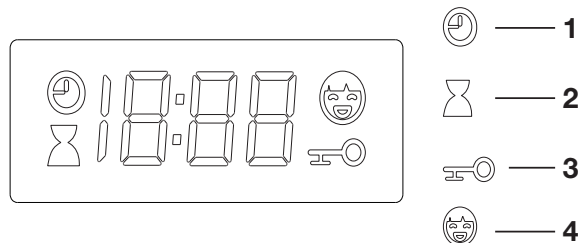
Control panel

EWM126L / EWM146L



1. Program selector dial
2. Option buttons
3. Button for spin speed
4. Button for delayed start
5. LED display
6. Start/Pause button

LED display



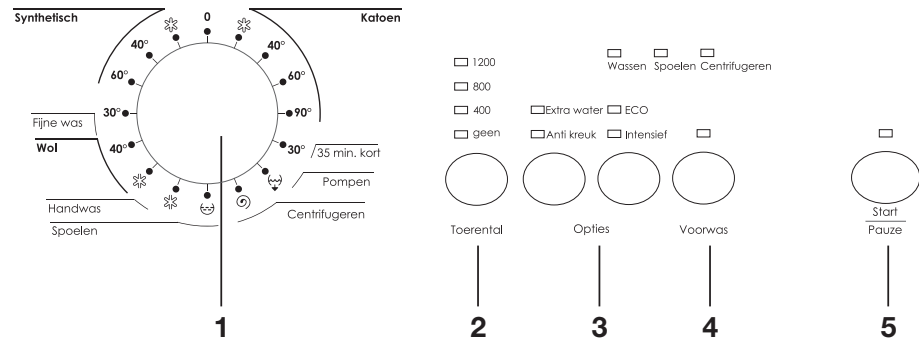
1. Prewash LED: the LED is illuminated while this function is being set, and goes out following completion.
2. Time display LED: the LED is illuminated when the washing machine is in operation and turns off when the spin speed is displayed.
3. Door lock LED: the LED is illuminated when the door is locked and goes out when the door is unlocked.
4. Child lock: this function can be enabled to prevent children from starting to play with the buttons on the machine.



Note: the control panel may be changed without prior written notification. Visit the web site www.atag.nl or call the service line for details.

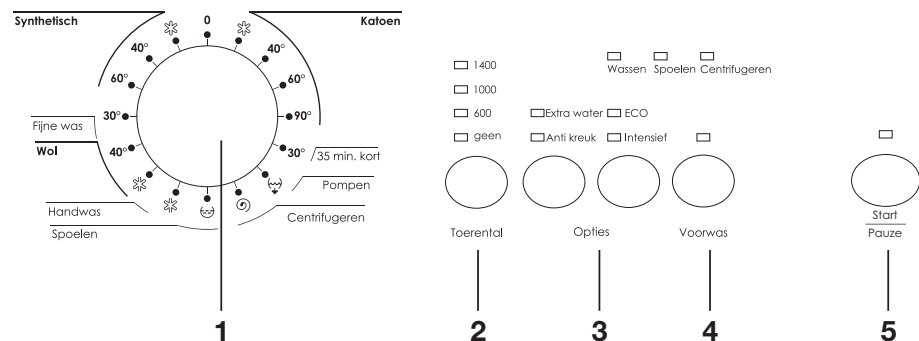
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

EWM125B



1. Program selector dial
2. Spin speed button (1200/800/400/none)
3. Option buttons
4. Prewash button
5. Start/Pause button

EWM146B



1. Program selector dial
2. Spin speed button (1400/1000/600/none)
3. Option buttons
4. Prewash button
5. Start/Pause button



Note: the control panel may be changed without prior written notification. Visit the web site www.atag.nl or call the service line for details.

Before you start to use the washing machine



- Packaging materials can be hazardous for children. Keep packaging materials (plastic bags, polystyrene etc.) out of reach of children.
- Make sure that the voltage and frequency are the exact match of those for the washing machine.
- Do not use a socket with a rated current lower than that of the washing machine.
- The water supply connection and electrical installation must be performed by a qualified person in accordance with the manufacturer's instructions (see Page 32 to 36: 'Installation') and valid local safety regulations.
- Before starting to use this machine, all packaging material and transport bolts need to be removed to avoid serious damage from occurring whilst washing (see page 32: 'Removing the transport bolts').
- Before you start to use this machine, the washing machine must complete the main wash program with an empty drum (see page 16: 'The first wash').
- This washing machine is only suitable for indoor use.

Safety precautions



- Unplug the mains lead from the socket before cleaning or maintenance.
- Never pull the plug out of the socket with wet hands.
- The washing machine is not a toy. Always ensure there is the required level of supervision when the device is on and do not allow children to play with the machine.
- Keep pets away from the washing machine.
- Pets and children can climb into the washing machine. Every time you go to use the washing machine, check that it is empty.
- The glass on the door can be very hot when the washing machine is in use. Keep children and pets away from the washing machine when it is in operation.
- After the wash program has finished, check that all the water has drained before opening the washing machine door. Keep the door closed if water is visible in the drum.
- Unplug the mains lead from the socket and turn off the water supply after use.

- This washing machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity or with a lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in how to use the appliance by a person, who is responsible for their safety.
- Do not attempt to carry out repairs yourself. The washing machine may be damaged, the fault may be exacerbated and hazardous operation of the machine may even occur if it is repaired by an inexperienced or unqualified person.
- If the plug (mains lead) is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised dealer to prevent any possible risk.
- Always plug the plug into an earthed, three-pin socket for your own safety. Check carefully that your socket is properly earthed and reliable.
- This washing machine should only be repaired by an authorized dealer or service representative. Only use original parts.

Safety precautions when washing



- Make sure that all pockets in garments are empty before you put them in the washing machine. Sharp and rigid objects such as coins, pins, screws and stones may cause serious damage to the washing machine.
- Use cold tap water.
- Your washing machine is designed for home use and is intended for fabrics that are suitable for machine washing.
- Use of flammable or explosive or toxic solvents is prohibited. Petrol, alcohol, etc. may not be used as a detergent. Use only detergents suitable for machine washing.
- It is not permitted to clean carpets in the washing machine.
- Make sure you do not burn yourself when hot water is draining from the washing machine.
- Never manually fill the washing machine with water while washing.
- Once the program has finished, you can open the door for up to two minutes after the program selector dial has been turned to '0', or the power supply to the washing machine has been switched off.
- Do not forget to shut off the water and power supply, immediately after the washing program has finished.

Protecting the washing machine

- Do not climb or sit on the washing machine.
- Do not lean against the door of the washing machine.
- Do not close the door using excessive force. If it proves difficult to close the door, then check that the drum is not overloaded and/or that the laundry is evenly distributed in the drum.

Safety precautions during transportation

- Any excess water should be drained.
- The transport bolts should be re-fitted by a qualified person.
- Handle the machine with care. Do not use any protruding parts on the washing machine to lift it. Do not use the washing machine door as a (lifting) handle.

Safety precautions in relation to electricity

Warnings to prevent fire, electric shock and other accidents:

- Only the voltage indicated on the energy label should be used. If you are unsure about the voltage level at home, you should contact your energy supplier.
- When the machine is heating the water, the appliance has a maximum load of 10 A. Make sure the circuit(s) cannot be overloaded and that it has a 16 A fuse.
- Make sure the mains lead is not damaged. The mains lead must be properly connected, so that no one can trip over it. Extra attention should be paid to the socket. It must be possible to easily plug the plug into the socket and attention should be paid to the location of the plug.
- Do not overload the wall socket and do not extend the cable. Overloading the wiring can result in a fire or an electric shock. Never pull the plug out of the socket with wet hands.
- Always plug the plug into an earthed, three-pin socket for your own safety. Check carefully that your socket is properly earthed.

Service visit

Make sure that the appliance is freely accessible and that no appliance is on top when you receive a service call. The plug should also be accessible.

COMMISSIONING

Make sure the unit has been installed and connected according to the instructions in the installation instructions at the back of this manual.

When delivering the appliance in winter at temperatures below zero: allow the washing machine to stand for 24 hours at room temperature before you attempt to use it.

Before using the appliance

Before you start to use the washing machine, the washing machine must complete a wash at the highest temperature and with an empty drum. This removes any residues from the manufacturing process that are left in the drum and the tub. See page 16 ('The first wash') for instructions on how to do this.

Checklist and preparation for washing

Read these procedures carefully to prevent problems from occurring with the washing machine and your laundry from getting damaged.

- Check whether new laundry discolours. Dip the tip of a white towel in liquid detergent and rub the inside of sections of the laundry that is being washed. Check that the white towel does not pick up any of the original colour of the clothing.
- Wash new clothes and colours once separately, before washing them with other clothes.
- For better washing results, rub stains, stained collars and trouser pockets lightly with liquid detergent before putting them into the washing machine.
- Wash temperature-sensitive clothing according to the washing instructions on the label. If you do not follow these instructions, it may result in the clothing shrinking or discolouring.
- Do not leave the laundry in the washing machine for lengthy periods of time. This can cause mould and stains.

Laundry that cannot be washed in the washing machine

Some garments and fabrics can lose their shape or discolour when they come into contact with (hot) water in the washing machine. Take, for example, ties, waistcoats, leather clothing, jackets, clothes made of synthetic fabrics, fashion creased clothing, clothes accessorised (with beads), pure cotton, wool, silk, furs and clothing with fur accessories, long dresses and traditional clothing. Always check the washing instructions on the label.

Things to consider when choosing a detergent

- Use a 'low-foaming' detergent specially designed for washing machines.
- Choose a detergent based on the fabrics being washed (cotton, synthetic fibres, wool), colours, washing temperature and degree of soiling. Using the wrong detergent can cause excessive foaming, which can flow out through the detergent drawer.
- Bleach can damage clothing. Use as little as possible.
- Laundry detergent can leave residues on the laundry and can cause an unpleasant odour. Consequently, rinse clothes properly.

- Detergent may not dissolve completely if too much is used or the washing temperature is too low. It can remain in fabrics, pipes and in the washing machine, thereby affecting the laundry.
- Always follow the recommendations on the detergent packet and take account of the weight and degree of soiling of the laundry. Consult your local water company if you are uncertain about the hardness of the water.
- **Note:** store detergent in a safe, dry place, out of reach of children.

Preparation for washing clothes

- Make sure all (trouser) pockets are empty. Sharp and rigid objects such as coins, brooches, nails, screws and stones may cause serious damage to the washing machine.
- The clothing being washed is sorted according to the following characteristics:
 - ▷ The symbols on the care labels: fabrics are divided into cotton, mixed fabrics, synthetic fabrics, silk and wool.
 - ▷ Colour: whites, coloureds. New coloured clothing should be washed separately.
 - ▷ Sensitivity: Delicates should be washed separately. The delicate wash cycle should be used for wool, curtains and silk. Always check the care label.
- Accessories on clothing may damage the washing machine. Turn these garments inside out.
- Remove curtain hooks before you wash curtains.
- **Close fasteners.** Close all zips, buttons and hooks. Tie all loose strings together and tie ribbons.
- **Put underwired bras in a laundry net or closed pillowcase.** The wires may damage the washing machine.
- **Put extra delicate fabrics in a laundry net.** Take, for example, net curtains, lingerie and small objects (such as socks, handkerchiefs and ties).
- **Spread the laundry evenly in the drum.** Washing one large or heavy item of clothing (jeans, padded jackets) can unbalance the drum and make the washing machine shake. Consequently, always wash several garments at the same time and spread them evenly in the drum.

- **Protecting sensitive baby skin.** Baby products, including clothing, nappies and bibs should be washed separately. The rinse time should be extended to prevent any residues of detergent from remaining in the laundry.
- **For best results, we recommend first hand-washing heavily soiled articles such as collars and cuffs, etc. before putting them in the washing machine.** Soap residues can be left in the laundry when using ordinary soap.
- **Prewash.** A new washing machine with the correct detergent is the perfect washing combination saving you energy, time, water and detergent. Yet it may be necessary to put heavily soiled clothing through a prewash.
- Do not put too many garments into the drum. This can affect the washing results. Check the maximum permissible quantity of washing according to the following table.

Type of fibre	Maximum load capacity for	
	EWM126L/146B/146L	EWM125B
Cotton	6.0 kg	5.0 kg
Synthetic wash	3.0 kg	2.5 kg
Delicates	1.5 kg	1.5 kg
Wool	1.5 kg	1.5 kg

- **Fluffy clothing.** Clothes that pill easily should be turned inside out. Fluffy clothing should be washed separately, otherwise other garments may be covered in fabric and fluff. Black clothes should preferably be washed separately, because fabric and fluff from other laundry may be visible on the black laundry. Check this before washing.
- **Waterproof fabrics.** Do not wash waterproof fabrics in the washing machine (ski clothes, curtains, raincoats, car covers, sleeping bags, etc.). Do not wash any fabrics that do not absorb water in the washing machine. The washing machine may start to 'walk' and vibrate, and this can seriously damage the the fabrics and the washing machine.

- **Warnings about spinning:**

- ▷ Spinning normal washing: the water is drained through the drain hose.
- ▷ Spinning waterproof clothing and fibre products: when spinning all of the water collects in the middle, the washing machine can start to 'walk' and vibrate, and this can seriously damage the fabrics and the washing machine.

The first wash

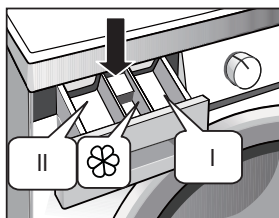
Before you start to use the washing machine, the washing machine must complete a wash at the highest temperature and with an empty drum. Proceed as follows:

1. Connect the machine to the mains power supply.
2. Open the tap fully and check that the fill and drain pipes are connected.
3. Pour a little detergent into the detergent drawer and close it.
4. Select 'Cotton 90°'.
5. Press the Start/Pause button.

The LED above the Start/Pause button lights up; the selected program starts.

- ▷ EWM126L/EWM146L: the remaining program time is shown on the display.
- ▷ EWM125B/EWM146B: the LEDs above 'Wash/Rinse/Spin' indicate at what stage the program is.
- ▷ When the program has completely finished, the LED above the Start/Pause button goes out.

Completing a wash program



1. Connect the machine to the mains power supply.
2. Open the tap fully.
3. Fill the washing machine with laundry.
4. Put detergent into the detergent dispenser:
 - ▷ Pull the drawer out.
 - ▷ Put prewash detergent in compartment I.
 - ▷ Put main wash detergent in compartment II.
 - ▷ Put fabric softener in the 'flower' compartment.

5. Select the desired program using the program selector dial.
 - ▷ Turn the program selector dial to the desired program based on the type of fabric and select the correct temperature based on the degree of soiling. A higher temperature usually consumes more energy.
 - ▷ Set the correct spin speed by (repeatedly) pressing the spin speed button. The higher the speed, the dryer the laundry will be when it comes out of the machine. It will also be a bit more creased.
 - ▷ **Note:** To protect your clothing it is advisable to select the lowest spin speed for delicates.
6. You can still further adjust the selected washing program using the option buttons, by pressing the option key (several times), you can select 'Extra water', 'ECO', 'Anti-crease' or 'Intensive'. For more information about these additional options, see page 19.
7. Finally, press the Start/Pause button.

The LED above the Start/Pause button lights up; the selected program starts. When the program has completely finished, the LED above the Start/Pause button goes out.

Selecting wash programs using the program selector dial

The correct program is selected based on fabric type, quantity and degree of soiling, combined with the temperature table set out below.

90°C	Heavily soiled pure white cotton or linen (tablecloths, towels, sheets, for example)
60°C	Moderately soiled, coloured cotton and synthetic fabrics with a certain degree of discoloration (for example: shirts, pyjamas). Lightly soiled cotton (for example: underwear)
40°C, 30°C, cold water	Laundry with a normal degree of soiling (including synthetic fabrics and wool).

The wash program depends on the laundry being washed. The programs that you can set are below:

- Cotton
 - ▷ This long, intensive program is intended for clothing that may be washed every day. This includes cotton sheets, duvet covers, pillowcases, clothing, underwear etc.
- Synthetics
 - ▷ This program is shorter and less intense than the cotton program and is intended for synthetic washing, such as shirts and jackets. For curtains and textiles containing lace select the synthetics 40°C program. When you wash knitwear, use less detergent because of the loose yarn structure and increased foaming.
- Delicates
 - ▷ Use this program for delicates. This program is less intensive and has a lower spin speed than the synthetics program. It is intended for garments, which need to be washed gently.
- Wool
 - ▷ Use this program for woollens with the 'machine wash' on the care label. Select the washing temperature according to the care label. In addition, use a suitable wool detergent.
- 35 min short
 - ▷ This program is suitable for a quick wash of lightly soiled laundry.
- Prewash (only for EWM126L and EWM146L)
 - ▷ Select this program before the main wash to improve washing results. When the prewash program has finished, then select the main program using the program selector dial.
 - ▷ There is a separate prewash button on the control panel for EWM125B and EWM146B. In order to improve washing results this program adds an additional wash cycle before the main wash. The prewash program must be combined with the cotton program.
- Pumps (only for EWM125B and EWM146B)
 - ▷ Only the rinse water is pumped out, the laundry is not spun. This function is intended for delicates.

- Hand wash
 - ▷ This is a short program lasting about 30 minutes with cold water and an adjustable spin speed.
- Rinse
 - ▷ A separate rinse program.
- Spin
 - ▷ A separate spin program. Soapy water and rinse water are pumped out before spinning.

Adapting wash programs using the option buttons

You can still further adjust the selected washing program using the option buttons, by pressing the option key (several times), you can select 'Extra water', 'ECO', 'Anti-crease' or 'Intensive'.

- Extra water (baby program)
 - ▷ More rinse water is used in this program. This reduces the risk of soap residues on clothing and is better for sensitive baby skin. Except for the 'Wash', 'Rinse', 'Pump' and 'Spin' programs, all programs can be combined with this function.
- ECO
 - ▷ When you set this function, the water temperature is reduced and the quantity of water is reduced during the 'Prewash' and 'Wash' program. The program is only effective when it is set before starting the wash. As soon as the program starts to run, it cannot be changed.
 - ▷ The eco function can only be set for the 'Cotton' and 'Synthetics' wash program. It is advisable not to use this function with a fully loaded drum.
 - ▷ **Note:** functions 'Eco' + 'Extra water', 'Eco' + 'Intensive' or 'Eco' + 'Prewash' cannot be selected at the same time.
- Anti-crease
 - ▷ There is no spin following the final rinse and no water is pumped out. The anti-crease function can be used for all programs except 'Wash', 'Rinse', 'Pump' and 'Spin'.
 - ▷ **Note:** If you want to completely remove all creases from clothing, then ironing is required.

- Intensive
 - ▷ To improve washing results, the length of the main wash is extended. This function can be combined with all programs, except for 'Quick wash', 'Wash', 'Pump' and 'Spin'. Use this function for baby clothing or clothing of people with an allergy to detergents.

Aborting a wash program

If you want to interrupt a wash program, turn the program selector dial to position '0'. Where required, start the spin program to pump out the remaining water.

Reducing foam

This program will start automatically when excessive foaming is detected. You will be advised to use less detergent for any similar washes in the future. Excessive foaming occurs when too much detergent is used. This has an adverse effect on washing and rinsing results.

Child lock

You can set this function to prevent it being possible to operate the buttons (e.g. children) when the washing machine is running. All buttons are now disabled, except for the program selector dial.

Switch child lock on/off (EWM126L/EWM146L)

- Press the 'Spin speed' and 'Start in...' buttons together for 2.5 seconds while the program is running.
You will hear a beep; all buttons are now locked.
- Press the 'Spin speed' and "Start in ..." buttons together for a further 2.5 seconds.
A beep sounds and the child lock is unlocked.
 - ▷ The child lock function automatically unlocks after the wash program has completed in full.

Switch child lock on/off (EWM125B/EWM146B)

- Press the right-hand option button and the prewash button together for 2.5 seconds while the program is running.
You will hear a beep; all buttons are now locked.

- Press the right-hand option button and prewash button together for a further 2.5 seconds .

A beep sounds and the child lock is unlocked.

- The child lock function automatically unlocks after the wash program has completed in full.

Delayed start time (EWM126L/EWM146L)

You can set a time by pressing the 'Start in...' button, after selecting the desired program. The washing machine will only start the program after the set time.

Table of wash programs for EWM126L/EWM146L

Program	Load (kg)	Material	Detergent drawer		Time (min.)	Standard spin speed (RPM)	
			II	*		126L	146L
Cotton cool	6.0	Cotton	●	○	100	1,200	1,400
Cotton 40°C	6.0	Cotton	●	○	110	1,200	1,400
Cotton 60°C	6.0	Cotton	●	○	120	1,200	1,400
Cotton 90°C	6.0	Cotton	●	○	150	1,200	1,400
Synthetics cool	3.0	Synthetics	●	○	70	800	800
Synthetics 40°C	3.0	Synthetics	●	○	90	800	800
Synthetics 60°C	3.0	Synthetics	●	○	110	800	800
Delicates 30°C,	1.5	Delicates	●	○	90	400	400
Wool cool	1.5	Wool	●	○	55	600	600
Wool 40°C	1.5	Wool	●	○	80	600	600
35 min. short 30°C	3.0	All	●	○	35	800	800
Hand wash	6.0	All	●	○	40	800	800
Rinse	6.0	All	✕	✕	25	800	800
Cotton 60°C prewash	6.0	All	●	○	145	1,200	1,400
Spin	6.0	All	✕	✕	15	800	800

Energy test program cotton 60°C, intensive.

Standard wool program: wool 40°C

●: 'required' ○: 'optional' ✕: 'not required'

Comment: the parameters in this table are only intended for the user.

Table of wash programs for EWM125B/EWM146B

Program	Load (kg)		Material	Detergent drawer		Time (min.)	Standard spin speed (RPM)	
	125B	146B		II	*		125B	146B
Cotton cool	5.0	6.0	Cotton	●	○	90	1,200	1,400
Cotton 40°C	5.0	6.0	Cotton	●	○	90	1,200	1,400
Cotton 60°C	5.0	6.0	Cotton	●	○	100	1,200	1,400
Cotton 90°C	6.0	6.0	Cotton	●	○	135	1,200	1,400
Synthetics cool	2.5	3.0	Synthetics	●	○	73	800	800
Synthetics 40°C	2.5	3.0	Synthetics	●	○	75	800	800
Synthetics 60°C	2.5	3.0	Synthetics	●	○	95	800	800
Delicates 30°C,	1.5	1.5	Delicates	●	○	65	400	400
Wool cool	1.5	1.5	Wool	●	○	45	600	600
Wool 40°C	1.5	1.5	Wool	●	○	65	600	600
35 min. short 30°C	2.5	3.0	All	●	○	35	800	800
Hand wash	5.0	6.0	All	●	○	33	800	800
Rinse	5.0	6.0	All	✕	✕	18	800	800
Pump	-	-	-	✕	✕	3	-	-
Spin	5.0	6.0	All	✕	✕	15	800	800

Energy test program cotton 60°C, intensive.

Standard wool program: wool 40°C

●: 'required' ○: 'optional' ✕: 'not required'

Comment: the parameters in this table are only intended for the user.

OPERATION

Table of washing instructions

Symbol	Description	Symbol	Description
	Hand wash		Not machine-washable
	Wash (including machine wash and hand wash)		Do not wash
	Dry-clean		Do not dry-clean
	Hot steam		Do not wring
	Bleach		Do not bleach
	Tumble dry		Do not tumble dry
	Iron		Do not iron
	Iron with steam		Iron with cloth
	Iron (Medium Heat) (150°C) / Iron (Low Heat) (110°C) /		Dry after washing
	Cupboard Dry		Dry in shade

Before starting maintenance

- Remove the mains lead or turn off the power supply.
- Switch off the tap.



Warning!

- To avoid damaging the machine solvents are not allowed.
- Do not spray or rinse the washing machine with water. Risk of short circuit!

General

Cleaning and maintaining the machine housing

Proper maintenance of the washing machine extends its service life. The surface can be cleaned with a mild detergent solution. If any water overflows, use a damp cloth to remove it. Sharp objects should not touch the housing.

Clean drum

Immediately remove any rust stains caused by accidental inclusion of any metal objects with a chlorine-free detergent. Never use steel wool.

A frozen washing machine

If the temperature drops below zero and your washing machine freezes, you can:

1. Disconnect the power supply to the washing machine.
2. Rinse the tap with warm water to release the fill hose.
3. Remove the fill hose and submerge in hot water.
4. Pour hot water into the drum and wait for ten minutes.
5. Re-connect the fill hose to the tap and check that the fill and drain hose are working properly.



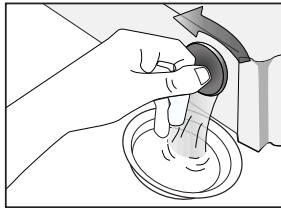
Note: do not use the washing machine again until the ambient temperature is above 0°C.

Frost prevention

If your washing machine is fitted in a room where there is an increased risk of freezing, make sure that there is no residual water in the fill and drain hose.

Removing the remaining water in the fill hose:

1. Switch off the tap
2. Unscrew the fill hose from the tap and insert the end into a bucket or container.
3. Start any program except for 'Wash' or 'Pump'. If there is any water present in the fill hose it will be pumped out for 40 seconds.
4. Connect the fill hose back on to the tap.



Removing the remaining water in the drain pump

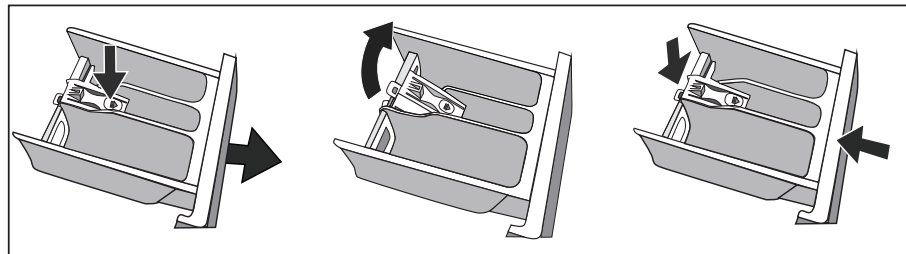
Unscrew the pump/filter cover and allow the water to drain out.

Warning!

Do not do this until the hot water in the washing machine has cooled down to avoid burning yourself.

Cleaning the detergent drawer and compartments

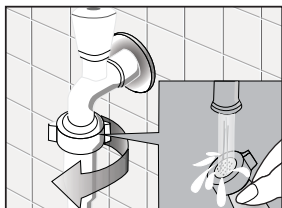
1. Depress the arrow on the cover of the fabric softener compartment inside the drawer.
2. Lift the clip up, remove the cover and clean all of the channels with water.
3. Replace the cover and slide the detergent drawer back inside.



Cleaning the inlet filter

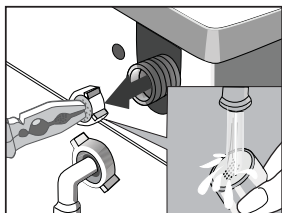
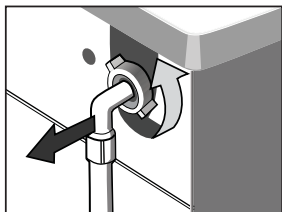
The inlet filter should be cleaned if there is no water or insufficient water when the tap is switched on.

1. Switch off the tap.
2. Select any program except for 'Wash' or 'Pump'.
3. Select the 'START/PAUSE' button and allow the program to run for 40 seconds.
4. Remove the hose from the tap.
5. Clean the filter with water.
6. Re-connect the fill hose.



Cleaning the filter in the washing machine

1. Unscrew the fill hose from the back of the washing machine.
2. Extract the filter using a pair of long-nose pliers and refit it after cleaning.
3. Re-connect the fill hose.
4. Switch on the tap and check that no water is leaking.
5. Switch off the tap.



Note: the filter for the first valve is usually cleaned before the filter is cleaned in the washing machine. If only the filter in the washing machine has been cleaned, steps 1 to 3 of cleaning the inlet filter need to be repeated.



Warning!

- Before cleaning, unplug from the socket to prevent any risk of electric shock.
- After using the washing machine, unplug the mains lead from the socket and close the door firmly to prevent children from being able to get into the appliance.

Remove any unwanted items from the drain pump filter

The filter for the drain pump collects threads and other small objects from the wash cycles. Clean the filter regularly to guarantee normal operation of the washing machine.



Warning!

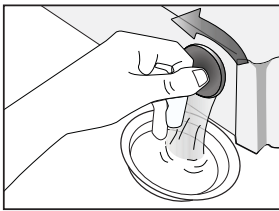
The filter should be cleaned regularly depending on the degree of soiling and washing frequency.

The drain pump must be inspected if:

- the water is not draining,
- the washing machine is not spinning, or,
- unusual noises can be heard when pumping out water due to objects such as safety pins and coins, which are blocking the pump.

Cleaning the drain pump filter

1. Switch off the power and then open the service panel (where applicable, with a coin or a screwdriver).
2. Where applicable: wait until the water has cooled down.
3. Put a container close to it to collect the water. Always keep a cloth handy to clean up any spilled water.
4. Unscrew the pump/filter cover. Remove any objects from the filter/ from the pump screw (turn the pump screw using a pencil, for example).
5. Refit the pump/filter cover after the objects have been removed and close the service panel.



Warning!

- When the washing machine is in use and depending on the selected program, there may be hot water standing in the pump. Never remove pump/filter cover during a wash program. Always wait until the machine is ready and has been completely pumped out.
- When refitting the pump-filter cover make sure that it is securely attached so that no leak can occur and children cannot remove it.

FAULTS

Fault table

If you have any doubts about whether your washing machine is working properly, this does not automatically mean that there is a problem. If in doubt, check the points set out in the following table or for more information visit the web site 'www.etnaservice.nl'.

Problem	Cause	Solution
Washing machine is not working.		Check that the door is properly closed. Check that the plug is properly plugged in at the socket. Check that the tap is switched on. Check that the 'START/PAUSE' button has been pressed.
Door cannot be opened.	The washing machine protection system is in operation.	Unplug the mains lead from the socket.
Heating fault.	The temperature sensor is damaged and the heating element is faulty.	The washing machine is working, but it is no longer able to complete a hot wash. Please contact the service department immediately.
Water leak.	There is a poor connection between the fill or drain hose and the tap.	Check the connections and tighten if necessary.
	The drain is blocked.	Clean the drain hose or, if necessary, arrange for it to be repaired by a qualified service technician.
Water is flowing out of the bottom of the washing machine.	The fill hose is not properly connected. The drain hose is leaking.	Attach the fill hose. Replace the drain hose.
The LEDs or display do not light up.	The power supply is switched off. There is a problem with the PCB.	Check whether the power is switched off and the plug is connected. Otherwise, please call the service line.

FAULTS

Problem	Cause	Solution
There are detergent residues in the detergent drawer.	The washing powder is wet and in clumps.	Clean the detergent drawer. Use liquid detergent or detergent specially designed for washing machines with a drum.
The washing results are poor.	The washing is too dirty. Insufficient or too much detergent used.	Select the correct wash program. Add the correct amount of detergent according to the instructions on the detergent packaging.
The washing machine vibrates or makes unusual noises.		Check whether: - The transport bolts have been removed. - The washing machine is positioned on a firm, flat surface. - There are no hairpins or other metal objects inside the drum. - The washing machine feet have been set level (see page 33).
The washing machine smells.	Washed for too long at a low temperature.	Wash at 90° once a month and use a washing machine cleaner.
The wash is too wet when it comes out of the washing machine.	The washing machine has not spun because it is imbalanced.	The washing machine has an imbalance protection system. Put the laundry back into the machine and re-spin.
There are white stripes on the laundry.	These are soap residues left behind due to the wash being too short / temperature being too low.	Use a liquid detergent.

FAULTS

Troubleshooting

Fault code	Description	Cause	Solution
E1	Problem with door lock.	The door is not closed properly.	Restart the program after the door has been closed. Call the service line if the problem persists.
E2	Water fill problem during the wash (the water fill takes longer than 5 minutes).	The tap has not been opened (sufficiently). The inlet valve is blocked.	Open the tap or wait until the water fill is once again normal. Check the filter for the inlet valve. Pull the fill hose straight. Check other taps in the room. Call the service line if the problem persists.
E3	Drainage problem during washing (The drainage time takes longer than 7 minutes).	The drain hose is blocked or twisted. Drain pump is blocked.	Clean the drain hose and pull it straight. Clean the filter in the drain pump. Call the service line if the problem persists.
E8	Excessive foaming.	Too much detergent is being used. Improper use of detergent.	Use less detergent. Only use detergents that are intended for machine washing (and follow the instructions on the packing). Call the service line if the problem persists.

Disposing of the appliance and packaging

Sustainable materials have been used when manufacturing this appliance. This appliance must be disposed of responsibly at the end of its service life. The government can provide you with information about this.

The packaging of the appliance is recyclable. The following can be used:

- cardboard;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS rigid foam).

You should dispose of these materials responsibly and in accordance with government regulations.



To designate the requirement for separate collection of household electrical appliances, the symbol of a dustbin with a cross through it is applied to the product. This means that the appliance may not be included with normal domestic refuse at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal waste collection centre or to a point of sale provided by this service.

Separate collection of household appliances helps to prevent potential negative impact on the environment and human health caused by improper disposal. It ensures that the materials that make up the unit can be recycled to achieve a significant saving in terms of energy and raw materials.

Unplug the mains lead from the socket and cut the cord before you dispose of the appliance.

Unpacking and positioning your washing machine

- Remove the packaging and check whether any damage has been caused in transit.
- Check that all components (as shown on page 5) are in the supplied bag.
- Immediately contact your local dealer if you identify any damage in transit or missing parts.

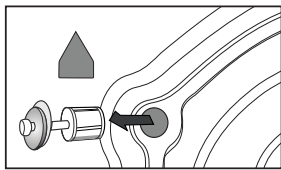
Dispose of the packaging material

- The packaging material for this appliance may be hazardous to children. Throw it away immediately and keep it out of the reach of children.
- Sort the packaging material according to local regulations. Do not throw it away with the household refuse.

Removing the transport bolts

Before starting to use the washing machine, remove the transport bolts from the back of the machine:

1. Loosen and remove all bolts.
2. Fit the transport hole plugs into the vacant holes.
3. Keep the transport bolts for future use.

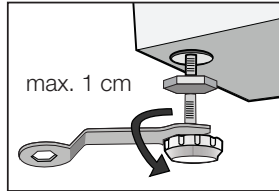


Choosing a suitable location

Before you install the washing machine, you must choose a spot offering the following features:

- A rigid, dry, flat surface (if the surface is uneven, this can be overcome using the adjustable levelling feet, see page 33 'Setting the adjustable feet').
- No direct sunlight.
- Adequate ventilation.
- Room temperature higher than 0°C.
- At some distance from heat sources.
- No floor covering as a base.

Make sure the washing machine is not placed on the mains lead.



Setting the adjustable levelling feet

1. Before you fit the washing machine, check that the adjustable levelling feet are in their original position, tightened as far into the machine as possible. If this is not the case, you need to tighten them by hand or with a spanner.
2. After positioning the washing machine, push on the four corners on the top of the washing machine in turn. If the machine shakes when pressing one of the corners, the adjustable levelling foot needs to be set under this corner.
3. Ensure that the washing machine is in the correct location. Loosen the lock nut with the wrench and turn the adjustable levelling foot by hand until it is touching the ground. With one hand push the adjustable levelling foot against the ground, while the other hand is tightening the locknut against the washing machine.
4. After levelling the washing machine, once again press on all four corners to make sure that the washing machine is stable. If the washing machine still wobbles, then repeat steps 2 and 3.
5. Place a cylindrical object (e.g. a fizzy drinks can), so that it is lying on the top of the washing machine and aim it in all possible directions. If the can does not move, then the washing machine is level. If it rolls, then the washing machine is at an angle. The direction in which the can starts to roll is towards the lower surface. Where this is the case, both adjustable levelling feet should be unscrewed on the same side until the washing machine is level. Repeat steps 1 to 3, ensuring the adjustable levelling feet are turned so that they are tight against the ground and the locking nuts are properly tightened.

Connecting the fill hose

1. Connect the fill hose to the washing machine with the elbow connection. Do not allow the fill hose to hang straight down, but turn it to the left or the right. Tighten the hose fitting by hand only.
2. Then connect the straight connection to a water tap with an R 3/4 (inch) screw thread. Attention! Only tighten the hose coupling by hand.
3. Before commissioning the machine, check that the connection is tight by slowly opening the water tap.

INSTALLATION

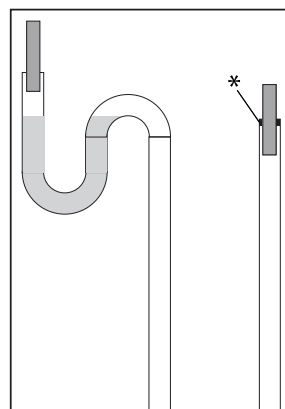
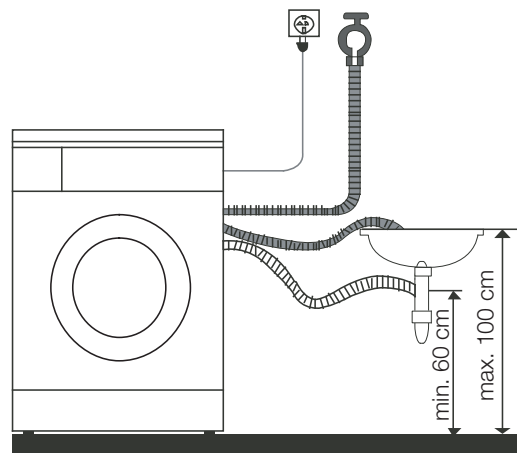


Note:

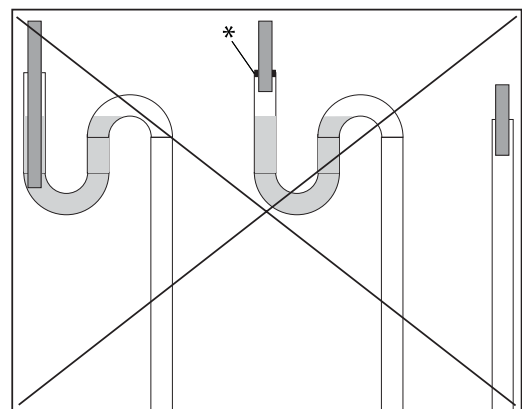
- If after connecting there is a leak from the fill hose, then repeat steps 1 and 2 to fasten the fill hose properly.
- A standard valve should be used for the water supply. If the tap is square or too large, the standard valve needs to be changed.

Drain hose

There are different ways of draining the washing water:



Right



Wrong

* Drain trap

- ▷ Small sinks or basins are not suitable for draining the water. The water could overflow!
- ▷ The drain hose can drain water up and down. The drain hose should be placed no higher than 100 cm and no lower than 60 cm.
- ▷ The end of the drain hose should not hang in the water that is being pumped away. Otherwise water could be sucked back into the appliance!
- ▷ If the drain hose is too long, then do not force it into the washing machine. This causes unwanted noises.



Attention! The drain hose should never be kinked.

Electrical connection

- When you use the heating function, the washing machine has a maximum charge of 10 A. Make sure the circuit(s) cannot be overloaded and that it has a 16 A fuse.
- Plug the plug into a socket, which has been properly fitted and earthed.
- Make sure your domestic mains voltage is equal to the values on the energy label.
- Do not use multi-gang adapters as an extension lead.
- Never insert the plug or remove it into or from the mains socket with wet hands.
- When plugging and unplugging the plug, hold the plug firmly and then remove it.
- If the mains lead is damaged, it must be replaced.



Warning

- The washing machine must be connected to an **earthed plug socket**. This washing machine is fitted with a mains lead with an earthed plug.
- The washing machine must be connected to a dedicated circuit. Otherwise, the fuse may blow.
- Make sure the connecting lead remains intact at all times.

INSTALLATION

Technical data

Specifications	EWM125B	EWM126L	EWM146B	EWM146L
Power supply	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ	220-240V 50HZ
Dimensions in mm (W x D x H)	595 x 523 x 850	595 x 495 x 855	595 x 530 x 850	595 x 530 x 850
Weight in kg	50	56	65	65
Number of revolutions (rpm)	1,200	1,400	1,400	1,400
Washing capacity in kg	5.0	6.0	6.0	6.0
Water consumption in litres	38	43	43	43
